



# Odour OFF

MangiaPannolini-DiaperBox



# Odour OFF

MangiaPannolini-DiaperBox



**Facile da usare**  
Nem at bruge  
Εύκολο στη χρήση  
Łatwy w użyciu  
Прост в использовании  
Kolay kullanım  
سهلة الاستخدام

**Grande capacità: fino a 25 pannolini\***  
Stor kapacitet: op til 25 bleer  
Μεγάλη χωρητικότητα: έως 25 πάνες  
Duża pojemność: do 25 pieluch  
Большая вместительность: до 25 подгузников  
Geniş kapasite: 25 çocuk bezine kadar  
سعة كبيرة: حتى 25 حفاظة

## Utilizza i comuni sacchetti di plastica

Anvender almindelige plastikposer  
Χρησιμοποιεί τις συνηθισμένες πλαστικές σακούλες  
Do używania ze zwykłymi, plastikowymi workami na śmieci  
Предусматривает использование обыкновенных пластиковых пакетов  
Normal plastik poşetler kullanır  
تستخدم الأكياس البلاستيكية العادية



# Odour OFF

MangiaPannolini-DiaperBox

0 m+



REF 00 009481 100 000

Rev. 00-3621

Artsana S.p.A  
Via Saldarini Catelli,  
22070 Grandate (CO) - Italy

www.chicco.com

Made in China - Fabricado na China - Fabriqué en Chine - Fabricado en China  
Παράγεται στην Κίνα - Çin'de üretilmiştir - صنع في الصين



www.chicco.com/hygie



# Odour OFF

MangiaPannolini-DiaperBox



**Facile da usare**  
Easy to use  
Facile à utiliser  
Einfach zu verwenden  
Facil de usar  
Fácil de usar  
Gemakkelijk te gebruiken

**Grande capacità: fino a 25 pannolini\***  
Large capacity: up to 25 nappies  
Grande capacité : jusqu'à 25 couches  
Großes Fassungsvermögen: bis zu 25 Windeln  
Gran capacidad: hasta 25 pañales  
Grande capacidade: até 25 fraldas  
Grote capaciteit: tot 25 luiers

## Utilizza i comuni sacchetti di plastica

Uses regular plastic bags  
Utilise les sacs en plastique classiques  
Wird mit normalen Plastiktüten verwendet  
Se utilizan bolsas de plástico corrientes  
Utilize os sacos comuns de plástica  
Met gebruik van gewone plastic zakjes



**IT** Il Mangia Pannolini Chicco è il contenitore per pannolini che può essere utilizzato con normali sacchetti di plastica, evitando costi aggiuntivi di ricarica. Grazie al dispositivo brevettato (WO 2014/033249) e alle innovative guarnizioni utilizzate, il Mangia Pannolini controlla la fuoriuscita di cattivi odori. Pratico e facile da usare in 3 semplici movimenti e con una sola mano. Una volta pieno il sacchetto viene rimosso con facilità e gettato riducendo la dispersione di cattivi odori. Il Mangia Pannolini, dalla forma compatta e salvaspazio, può contenere fino a 25 pannolini\*. Facile da lavare. L'utilizzo di un unico sacchetto riduce in maniera significativa gli sprechi di plastica e semplifica la raccolta differenziata. \*La quantità potrebbe risultare leggermente inferiore o superiore in base alle dimensioni dei pannolini. \*Basato sull'uso di pannolini di taglia 1 (2-5 kg).

**EN** The Chicco Nappy Bin can be used with regular plastic bags, avoiding additional refill charges. Thanks to the patented device (WO 2014/033249) and the innovative seals used, the Nappy Bin prevents unpleasant odours from escaping. Practical and easy to use in 3 simple movements and with just one hand. When full, the bag is easy to remove and dispose of, reducing the spread of unpleasant odours. Compact in size with a small footprint, the Nappy Bin can contain up to 25 nappies\*. Easy to clean. Using a single bag significantly reduces plastic waste and simplifies the recycling process. \*Depending on the size of the nappies this number can vary slightly. \*Based on the use of size 1 nappies (2-5 kg).

**ES** El Contenedor de Pañales Chicco es un contenedor para pañales que puede ser utilizado con bolsas de plástico comunes, evitando así los gastos extra para la recarga. Gracias al dispositivo patentado (WO 2014/033249) y a las innovadoras sellos empleados, el Contenedor de Pañales evita la salida de los malos olores. Práctico y fácil de usar en 3 sencillos movimientos y con una sola mano. Cuando la bolsa está llena ésta se recoge y tira fácilmente reduciendo así la dispersión de malos olores. El Contenedor de Pañales, que por su forma compacta ocupa poco espacio, puede contener hasta 25 pañales\*. Fácil de lavar. El uso de una sola bolsa reduce de modo significativo el desperdicio de plástico y simplifica la recogida selectiva. \*La cantidad podría ser ligeramente inferior o superior en función del tamaño de los pañales. \*Datos basados en el uso de pañales talla 1 (2-5 kg).

**FR** Le Poubelle à couches Chicco est le récipient pour les couches qui peut être utilisé avec des sacs en plastique classiques pour éviter les coûts supplémentaires de recharge. Grâce à son système breveté (WO 2014/033249) et aux joints innovants utilisés, la Poubelle à couches permet d'éviter les mauvaises odeurs. Pratique et facile à utiliser en 3 simples mouvements et d'une seule main. Une fois plein, le sac peut être facilement enlevé et jeté afin de réduire la dispersion des mauvaises odeurs. Peu encombrante et aux formes compactes, la Poubelle à couches peut contenir jusqu'à 25 couches\*. Facile à laver. L'utilisation d'un seul sac réduit de manière significative le gaspillage de plastique et simplifie le tri sélectif. \*La quantité peut varier légèrement en fonction de la taille des couches. \*Basé sur l'utilisation de couches de taille 1 (2-5 kg).

**DE** Der Müllbehälter Chicco ist ein Behälter, der mit normalen Plastiktüten verwendet werden kann. So sparen Sie die Kosten für die Nachfüllkastetten. Dank der patentierten Vorrichtung (WO 2014/033249) und den verwendeten innovativen Dichtungen verhindert der Müllbehälter das Ausströmen von unangenehmen Gerüchen. Praktisch und einfach zu verwenden mit 3 einfachen Bewegungen mit nur einer Hand. Wenn die Tüte voll ist, wird sie einfach herausgenommen und weggeworfen, wodurch das Ausströmen von Gerüchen verringert wird. Der kompakte und platzsparende Müllbehälter kann bis zu 25 Windeln fassen. Einfach zu waschen. Die Verwendung einer einzelnen Tüte verringert die Verschwendung von Plastik beträchtlich und vereinfacht die Mülltrennung. Die Menge könnte etwas geringer oder höher sein, abhängig von der Windelgröße. \*Basierend auf der Verwendung von Windeln der Größe 1 (2-5 kg).

**NL** De luieremmer van Chicco is een bak voor luiers die kan worden gebruikt met normale plastic zakjes zodat u geen extra kosten voor het vullen heeft. Dankzij zijn geïnnoveerde systeem (WO 2014/033249) en de gebruikte innovatieve afdichting houdt de luieremmer van Chicco het vrijkomen van vieze geuren onder controle. Praktisch en gemakkelijk te gebruiken met 3 eenvoudige bewegingen in met een enkele hand. Zodra het bakje is vol, wordt het gemakkelijk uit de bak verwijderd en de afvalinzameling kan worden geïnitieerd. De luieremmer heeft een compacte en plaatsbesparende vorm en kan tot 25 luiers bevatten. Gemakkelijk te wassen. Het gebruik van een enkele zakje reduceert de verspilling van plastic aanzienlijk en vereenvoudigt de gescheiden afvalinzameling. \*Het aantal kan iets kleiner of groter zijn afhankelijk van de grootte van de luiers. \*Gebaseerd op het gebruik van luiers maat 1 (2-5 kg).

**PL** Włóczęsien Chicco er en beholder til bleer, som kan anvendes med almindelige plastiktøser, så yderligere indkøbstrøg undgås. Takket være den patenterede anordning (WO 2014/033249) og de innovative pakninger forebygges bløddamp og ubehagelige lugt. Praktisk og let at bruge i 3 enkle bevægelser og kun med en hånd. Når posen er fuld, er den nem at fjerne og smide ud, og reducer spredning af ubehagelige lugt. Den kompakte og pladsbesparende form kan indeholde op til 25 bleer\*. Det er nemt at rengøre. Brug af kun en pose reducerer forbruget af plastik og letter affaldssorteringen. \*Mængden kan være et smidende eller større i funktion af bleernes størrelse. \*Baseret på brug af bleer af størrelse 1 (2-5 kg).

**EL** Ο κάδος απόρριψης για πάνες της Chicco είναι το δοχείο για τους πιο συνηθισμένους πάνες, χωρίς να απαιτούνται επιπλέον χρεώσεις για την πλήρωση. Χάρη στο πατενταρισμένο σύστημα (WO 2014/033249) και τα καινοτόμα ελαστικά που χρησιμοποιούνται, ο κάδος απόρριψης των πάνων Chicco εμποδίζει τη διαρροή των οσμών. Πρακτικό και εύκολο στη χρήση με 3 εύκολα κινήσεις και με ένα μόνο χέρι. Όταν η τσάντα είναι γεμάτη και απομακρύνεται εύκολα και μειώνει το άπλωμα των οσμών. Η Chicco είναι εύκολο να καθαριστεί. Η χρήση ενός μόνο σακουλιού μειώνει σημαντικά τον σπατάλη του πλαστικού και απλοποιεί τη διαχωριστική απορριψη. \*Η ποσότητα ενδέχεται να είναι ελαφρώς μικρότερη ή μεγαλύτερη ανάλογα με το μέγεθος της πάνας. \*Οι πληροφορίες είναι για μέγεθος πάνας 1 (2-5 kg).

**TR** Nappies için Polykacz Poñales Chicco jest pojemnikiem na zużyte pieluchy, który może być używany ze zwykłymi plastikowymi workami na śmieci, zapobiegając w ten sposób dodatkowym kosztom uzupełniania. Dzięki orientowanemu rozwiązaniu (WO 2014/033249) i użyciu innowacyjnych uszczelnień Poñales Poñales kontroluje rozprzowanie się nieprzyjemnych zapachów. Praktyczny i łatwy w użyciu: obsługiwany jedną ręką, wytrzymuje 3 proste ruchy. Po zapłnieniu nie trzeba niczego łatwo wyrzucić, redukując rozprzowanie się nieprzyjemnych zapachów. Poñales Poñales posiada kompaktą i oszczędzającą miejsce formę, może pomieścić do 25 pieluch. Łatwy do czyszczenia. Stosowanie jednego worka znacząco redukuje ilość odpadów plastikowych i ułatwia segregację odpadów. \*Ilość pieluch może być nieco mniejsza lub większa w zależności od ich rozmiaru. \*Szacunkowa ilość w oparciu o pieluchy rozmiaru 1 (2-5 kg).

**RU** Наконник подгузников Mangia Pannolini Chicco может использоваться с обычными пластиковыми пакетами, избегая таким образом дополнительных расходов. Благодаря запатентованной конструкции (WO 2014/033249) и инновационным прокладкам, накопитель Mangia Pannolini контролирует распространение неприятного запаха. Практичный и простой в использовании: используется одной рукой, выдерживает 3 простых движения и легко выкидывается, уменьшая распространение неприятного запаха. Накопитель Mangia Pannolini имеет компактную и экономичную форму, может вмещать до 25 подгузников. Легко мыть. Использование одного пакета значительно снижает количество отходов и упрощает дифференциальный сбор мусора. \*Повышенное количество подгузников может быть только в зависимости от их размера. \*Исходя из использования подгузников 1-го размера (2-5 кг).

**TR** Chicco Nappy Bin Çocuk Bezi Çöp Kutusu ile, normal plastik poşetler kullanılabilir. Bu şekilde yedek paket masrafları ortadan kalkar. Patenti edilmiş (WO 2014/033249) ve kullanılan yenilikçi sızdırmazlık halkaları sayesinde, Nappy Bin kötü koku yaymasını önler. Pratik ve kolay kullanım: 3 basit hareketle ve tek elle. Dolu olduğunda, torba kolayca çıkarılabilir ve atılabilir, kötü kokuların yayılmasını önler. Kompakt ve tasarruflu bir yapıya sahiptir. Çocuk Bezi Çöp Kutusu, 25 adet kadar çocuk bezi alabilir. Kolay temizlenebilir. Tek bir paket kullanımı, plastik atıkların önemli ölçüde azalmasını ve geri dönüşümü kolaylaştırır. \*Çocuk bezerleri boyutuna bağlı olarak bu rakam küçük bir farkla değişebilir. \*1 normal çocuk bezi kullanıldığında (2-5 kg).

**TR** Türkiye'deki ihzalatçı firma: Artsana Turkey bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş. İcraçenliği Mh. Etiler St. No:12 Üzer Plaza K:2 Kat:No:101/101/101, Tel: 0 216 570 81 78 Üretici Firma: ARTSANA SPA Via Saldarini Catelli 1, 22070 Grandate (Como), Italy

**AR** يمكن استخدام وعاء التخلص من Chicco مع الأكياس البلاستيكية العادية. كما يستفيد الناس من التخلص الإضافي لتسريع عمليات جمع النفايات. بفضل التصميم المبتكر المستخدم في تركيبته، يمنع وعاء التخلص من الرائحة غير المستحبة. عملي وسهل الاستخدام، يتحمل 25 كيساً بلاستيكياً. بعد استخدامه، يمكن التخلص من الكيس بسهولة. كما يقلل من انتشار الرائحة غير المستحبة. تصميم Mangia Pannolini مضغوط وموفر للمساحة، يمكنه استيعاب ما يصل إلى 25 كيساً بلاستيكياً. سهل التنظيف. استخدام كيس واحد يقلل بشكل كبير من كمية النفايات البلاستيكية وييسر فرز النفايات. \*قد يختلف عدد الأكياس المستخدمة اعتماداً على حجم الأكياس. \*مستند على استخدام أكياس مقاس (2-5) كجم.



8 99850 11121